

aubade je me soucie--Mais je m'en vais dans la mer blonde--Me faire anguille du rocher.

--O Magali! si tu te fais--Le poisson de l'onde--  
Moi, le pêcheur je me ferai--Je te pêcherai.

—Oh! mais si tu te fais pêcheur—Quand tu jetteras tes filets—Je me ferai l'oiseau qui vole--Je m'en volerai dans les landes.

O Magali, si tu te fais--L'oiseau de l'air--Je me ferai, moi, le chasseur--Je te chasserai, etc., etc.

#### CHANSON CANADIENNE.

J'ai fait une maîtresse n'y a pas longtemps :  
Dimanche, j'irai la voir, dimanche j'irai ;  
Je ferai la demande à ma bien-aimée.

Car si tu viens dimanche, je n'y serai pas,  
Je me mettrai biche dans un beau champ  
De moi tu n'auras pas de contentement.

Si tu te mets biche dans un beau champ  
Je me mettrai chasseur ; j'irai chasser,  
Je chasserai la biche, ma bien-aimée.

Si tu te mets chasseur pour me chasser,  
Je me mettrai carpe dans un étang ;  
De moi tu n'auras pas de contentement.

Si tu te mets carpe dans un étang,  
Je me mettrai pêcheur pour te pêcher ;  
Je pêcherai la carpe, ma bien-aimée, etc., etc.

Et c'est ainsi qu'une de nos chansons populaires canadiennes, que nous avons entendu chanter mille fois, et avec indifférence peut-être, acquiert une valeur toute nouvelle lorsqu'elle nous revient ornée de quelques parures sur les pages d'une grande revue Européenne.